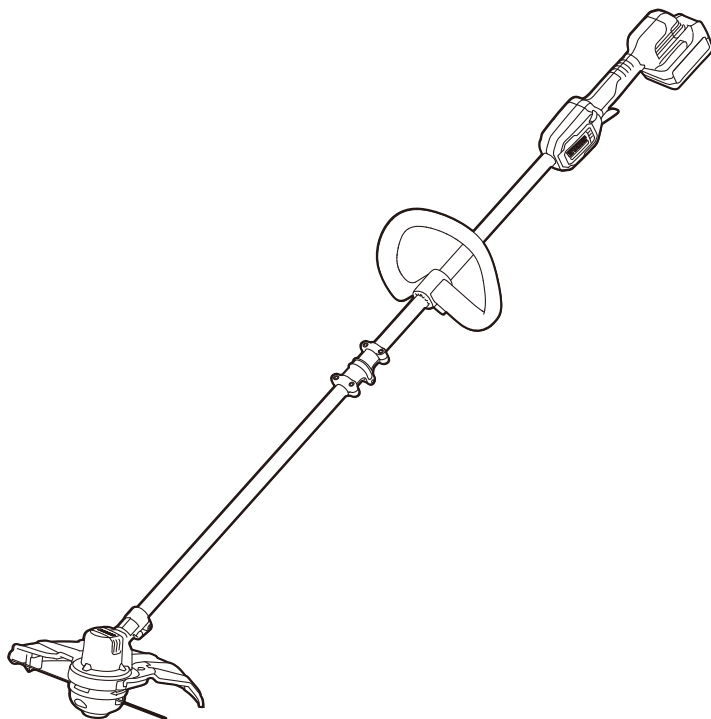




**Erbauer®**



# EGT18-Li

EAN. 5036581058609



**FR** Traduction des instructions  
d'origine  
**ES** Manual original

**PL** Instrukcje oryginalne  
**PT** Instruções Originais

**RUS** Оригинал инструкций  
**RO** Instrucțiuni originale



FR Descriptions du produit PL Opis produktu RUS Описание устройства  
ES Descripción del producto PT Descrição do produto RO Descrierea produsului



FR Consignes de sécurité PL Informacje bezpieczeństwa RUS Техника безопасности  
ES Indicaciones de seguridad PT Instruções de segurança RO Instrucțiuni de siguranță



FR Montage PL Montaż RUS Сборка  
ES Montaje PT Montagem RO Montarea



FR Utilisation PL Użytkowanie RUS Использование  
ES Uso PT Utilização RO Utilizarea



+



FR Nettoyage et entretien PL Obsługa i konserwacja  
RUS Уход и обслуживание ES Cuidado y mantenimiento  
PT Cuidados e Manutenção RO Îngrijire și întreținere



FR Garantie ES Garantía  
PT Garantia RO Garanția



FR Déclaration de conformité PL Deklaracja zgodności ES Declaración de Conformidad  
PT Declaração de Conformidade RO Declarația de conformitate

**FR** AVERTISSEMENT !

Veuillez lire attentivement l'intégralité des avertissements de sécurité et vous assurer de les avoir parfaitement assimilés avant toute manipulation de l'outil.

**PL** OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do posługiwania się narzędziem przeczytać uważnie wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i upewnić się, że są one w pełni zrozumiałe.

**RUS** ВНИМАНИЕ!

Перед использованием инструмента внимательно изучите все меры безопасности.

**ES** ¡ADVERTENCIA!

Lea atentamente todas las advertencias de seguridad y asegúrese de que las ha entendido a la perfección antes de utilizar la herramienta.

**PT** AVISO!

Leia todos os avisos de segurança atentamente e assegure-se de que são totalmente compreendidos antes de manusear a ferramenta.

**RO** AVERTISMENT!

Vă rugăm să citiți cu atenție toate avertizările privind siguranța și asigurați-vă că sunt înțelese pe deplin înainte de manevrarea uneltei.



**FR** 1. Bouton de verrouillage 2. Gâchette du commutateur On/Off (Marche/Arrêt) 3. Poignée avant réglable 4. Charnière et coupleur 5. Arbre inférieur 6. Dispositif de sécurité 7. Fil de coupe 8. Tête de coupe 9. Lame de coupe de lignes 10. Bouton d'amortissement 11. Bloc-piles 12. Bouton de la barre d'alimentation 13. Bouton de déverrouillage du bloc-piles 14. Poignée principale 15. Clé hexagonale

**PL** 1. Przycisk odblokowujący 2. Dźwignia przełącznika ON/OFF 3. Regulowany uchwyt przedni 4. Zawias i łącznik 5. Wałek dolny 6. Osłona 7. Żyłka 8. Głowica 9. Ostrze do odcinania żyłki 10. Uderzak głowicy 11. Akumulator 12. Przycisk POWER BAR 13. Przycisk uwalniania akumulatora 14. Uchwyt główny 15. Klucz imbusowy

**RUS** 1. Предохранитель 2. Выключатель (курок) 3. Регулируемая передняя рукоятка 4. Шарнир и муфта 5. Нижний шток 6. Защитный щиток 7. Режущая леска 8. Режущая головка 9. Лезвие для обрезания лески 10. Стопорная гайка 11. Аккумулятор 12. Кнопка индикатора заряда 13. Кнопка разблокирования аккумулятора 14. Главная рукоятка 15. Торцевой ключ

**ES** 1. Botón de cierre 2. Gatillo del interruptor On/Off 3. Mango frontal ajustable 4. Bisagra y acople 5. Eje inferior 6. Resguardo de seguridad 7. Hilo del cortador 8. Cabezal del cortador 9. Hoja de corte de hilo 10. Perilla 11. Baterías 12. Botón barra de energía 13. Botón liberación baterías 14. Mango principal 15. Llave hexagonal

**PT** 1. Botão de desbloqueio 2. Interruptor de gatilho para ligar/desligar 3. Pega da frente ajustável 4. Dobradiça e acoplador 5. Eixo inferior 6. Guarda de Segurança 7. Linha do Aparador 8. Cabeça de Aparar 9. Lâmina de Linha de corte 10. Botão do batente 11. Pack de bateria 12. Botão da barra de energia 13. Botão para soltar o pack de bateria 14. Pega principal 15. Chave sextavada

**RO** 1. Buton de blocare 2. Declanșator buton de pornire/oprire 3. Mâner frontal ajustabil 4. Balamaua și cuplajul 5. Bară inferioară 6. Protecție 7. Fir de tăiere 8. Capul de tăiere 9. Lamă de tăiere a firului 10. Opritör pentru bobină 11. Pachet de baterii 12. Buton bară baterie 13. Buton de eliberare a pachetului de baterii 14. Mâner principal 15. Cheie hexagonală



FR Descriptions du produit

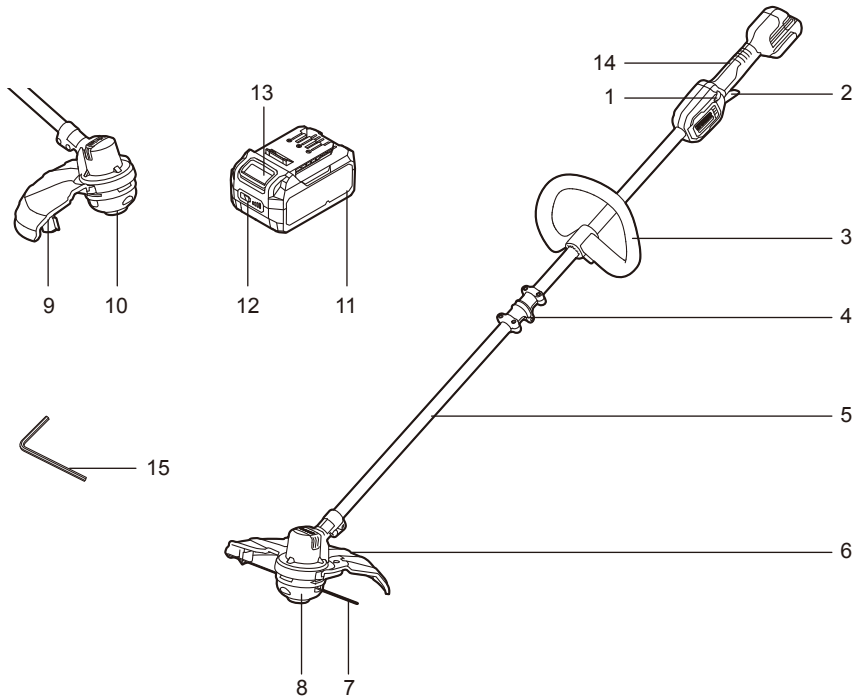
PL Opis produktu

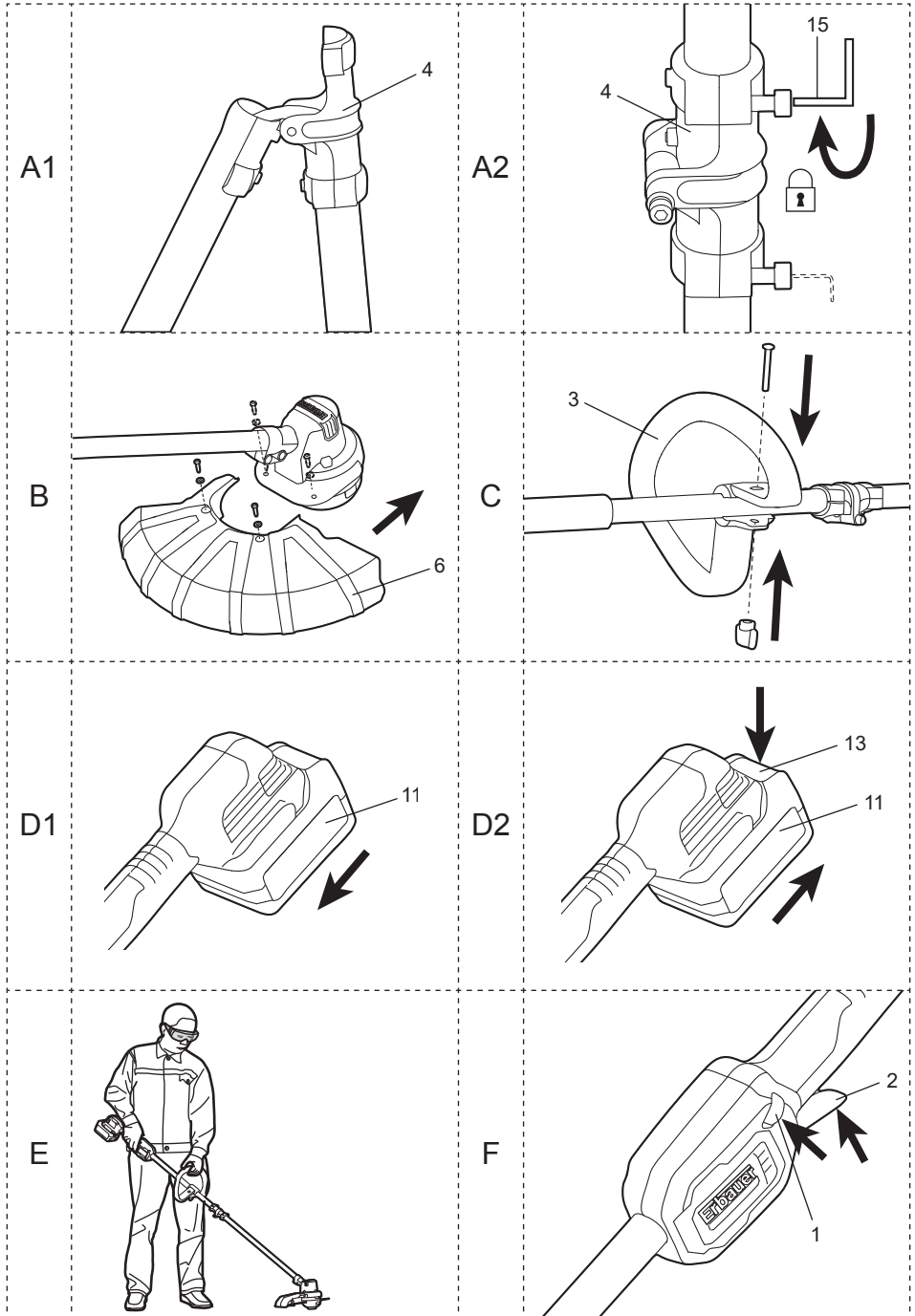
RUS Описание устройства

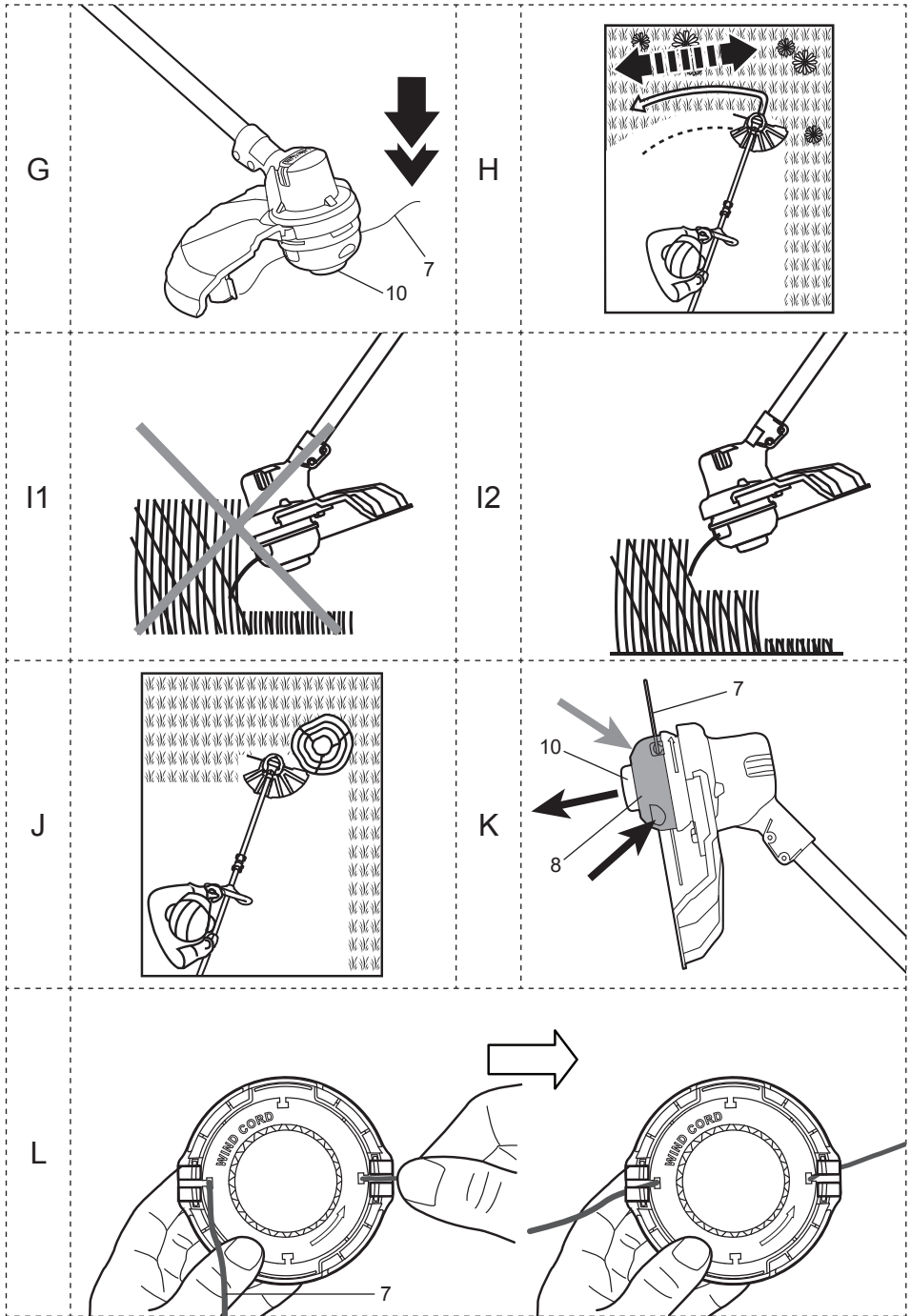
ES Descripción del producto

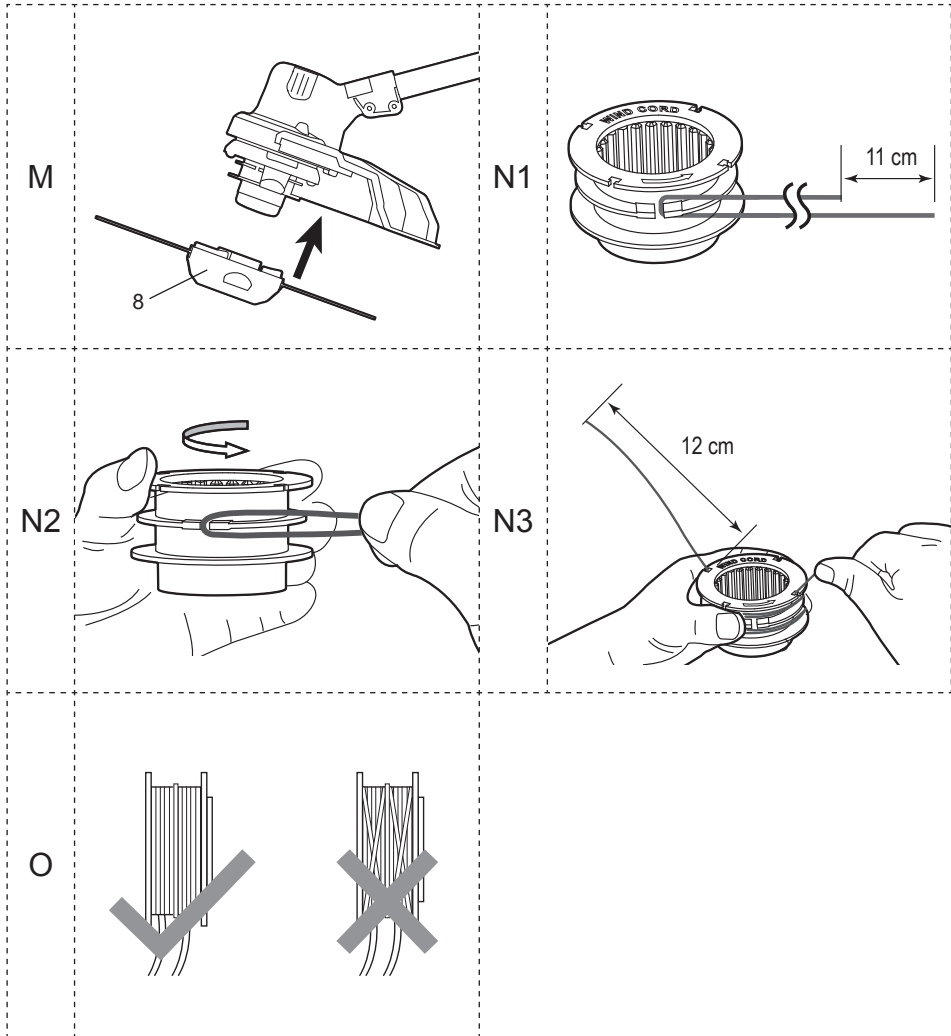
PT Descrição do produto

RO Descrierea produsului











## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES OUTILS ÉLECTRIQUES



**AVERTISSEMENT !** Veuillez lire tous les avertissements de sécurité, les consignes, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique. *Le non-respect de toutes les consignes ci-dessous peut entraîner des risques d'électrocution, d'incendie et/ou de blessures graves.*

**Conservez tous les avertissements et consignes afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Le terme « outil électrique » dans les avertissements désigne votre outil électrique alimenté par le secteur ou par batterie (sans fil) ».**

### SÉCURITÉ DE LA ZONE DU TRAVAIL

- a. **Maintenez la zone de travail propre et convenablement éclairée.** *Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.*
- b. **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des zones présentant des risques d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les outils électriques créent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- c. **Maintenez les enfants et les personnes présentes à l'écart de la zone du travail.** *Toutes distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*



## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a. **Les fiches de l'outil électrique doivent être compatibles avec la prise. Ne jamais modifier la fiche de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser de fiches d'adaptateur sur des outils électriques mis à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises compatibles permettent de réduire tous risques d'électrocution.
- b. **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre, notamment tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** *Le risque d'électrocution est élevé si votre corps est en contact d'une masse mise à la terre.*
- c. **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** *L'infiltration de l'eau dans un outil électrique augmente les risques d'électrocution.*
- d. **Ne pas utiliser le cordon de manière abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques d'électrocution.*
- e. **Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage à l'extérieur.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'usage à l'extérieur réduit les risques d'électrocution.*
- f. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une source d'alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (RCD).** *L'utilisation d'un dispositif de courant résiduel (RCD) réduit les risques d'électrocution.*

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a. **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque**

**vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Pendant l'utilisation d'outils électrique, un instant d'inattention peut entraîner des blessures corporelles graves.*

- b. Utilisez un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection.** *Les équipements de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduisent tous risques de blessures corporelles.*
- c. Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que le commutateur est positionné sur Off (Arrêt) avant de brancher le produit à la source d'alimentation et/ou au bloc-piles, de soulever ou de transporter l'outil.** *Le transport d'outils électriques avec le doigt sur le commutateur ou l'utilisation d'outils électriques sous tension avec le commutateur positionné sur On (Marche) risque d'entraîner des accidents.*
- d. Retirez toutes clés ou tous outils de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé (ou un outil) de réglage laissée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.*
- e. Ne pas se pencher trop en avant. Veillez à garder en permanence une bonne posture et un bon équilibre.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situations inattendues.*
- f. Portez des vêtements corrects. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Tenez cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par les pièces mobiles.*
- g. Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement des installations d'aspiration et de récupération des poussières, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés**

**et utilisés convenablement.** *L'utilisation d'un dispositif de récupération de poussière peut réduire tous risques liés à la poussière.*

- h. Ne pas laisser la familiarité acquise par l'utilisation fréquente d'outils vous pousser à vous reposer sur vos lauriers et à ignorer les principes de sécurité des outils.** *Un geste négligent peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.*

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- a. Ne pas forcer l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à vos travaux.** *L'outil électrique adapté fait mieux le travail et offre davantage de sécurité au rythme pour lequel il a été conçu.*
- b. Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter.** *Un outil électrique qui ne peut être commandé à l'aide du commutateur est dangereux et doit être réparé.*
- c. Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou du bloc-piles, si elle est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger des outils électriques.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent tout risque de démarrage accidentel des outils électriques.*
- d. Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas laisser des personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou les présentes consignes utiliser l'outil électrique.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs n'ayant pas bénéficié d'une initiation à leur utilisation.*
- e. Entretenez les outils électriques et les accessoires.** *Assurez-vous que les pièces mobiles sont correctement alignées, qu'elles ne présentent ni déformation, ni rupture, ni aucun autre dommage pouvant affecter*

**le fonctionnement des outils électriques. En cas d'endommagement, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*

- f. Gardez les organes de coupe tranchants et propres.** *Les organes de coupe bien entretenus avec des bords de coupe tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à commander.*
- g. Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément aux présentes consignes, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer.** *L'utilisation de l'outil électrique pour effectuer des travaux autres que ceux prévus peut entraîner une situation dangereuse.*
- h. Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et une commande en toute sécurité de l'appareil dans des situations imprévues.*

## **UTILISATION ET ENTRETIEN D'OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIE**

- a. Rechargez le produit uniquement à l'aide du chargeur indiqué par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de bloc-piles peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc-piles.*
- b. Utilisez les outils électriques exclusivement avec des blocs-piles spécialement conçus à cet effet.** *L'utilisation de tout autre bloc-piles peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.*
- c. Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le éloigné de tous autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, susceptibles d'établir un raccordement entre**

**une borne et une autre. Le court-circuit des bornes de la batterie ensemble peut causer brûlures ou incendie.**

- d. Dans des conditions déplorables, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez la partie affectée à grande eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.**
- e. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un outil fonctionnant par batterie endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner incendie, explosion ou risques de blessures.**
- f. Ne pas exposer un bloc-piles ou un outil à du feu ou à des températures excessives. L'exposition au feu ou des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.**
- g. Veuillez respecter toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc-piles ou l'appareil en dehors de la gamme de températures indiquée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures situées en dehors de la gamme indiquée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.**

## RÉPARATION

- a. Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cette précaution assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.**
- b. Ne jamais réparer des blocs-piles endommagés. L'entretien des blocs-piles ne doit être effectué que par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.**

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS À LA TONDEUSE À GAZON ÉLECTRIQUE

### IMPORTANT

**VEUILLEZ LIRE LES AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT TOUTE UTILISATION**

**VEUILLEZ LES GARDER AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT**



**AVERTISSEMENT !** Lors de l'utilisation du produit, les règles de sécurité doivent être respectées. Pour votre propre sécurité et celle des personnes présentes, veuillez lire le présent mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Veuillez conserver ce mode d'emploi en lieu sûr pour une utilisation ultérieure.

### FAMILIARISATION

- a. *Veillez lire attentivement les consignes ci-après. Veuillez vous familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte du produit.*
- b. *Ne jamais laisser des enfants, des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ou des personnes ne connaissant pas les présentes consignes utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.*
- c. *Gardez à l'esprit que l'utilisateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers arrivant à d'autres personnes ou à leurs biens.*

### PRÉPARATION

- a. *Ne jamais utiliser le produit lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.*

- b. *Toujours porter des lunettes de protection, des chaussures solides et un pantalon long lorsque vous utilisez le produit.*
- c. *Avant toute utilisation, toujours vérifier visuellement l'état de la machine afin de vous assurer que les dispositifs de protection et écrans ne sont pas endommagée, manquants ou mal placés.*

## **FONCTIONNEMENT**

- a. *Évitez d'utiliser la machine par mauvaises conditions météorologiques, notamment en cas de risque d'éclairs.*
- b. *Utilisez l'appareil uniquement en plein jour ou sous une bonne lumière artificielle.*
- c. *Ne jamais faire fonctionner l'appareil avec des dispositifs de protection ou des écrans endommagés ou sans dispositifs de protection ou écrans en place.*
- d. *Mettez le moteur en marche seulement lorsque les mains et les pieds sont à l'écart des organes de coupe.*
- e. *Avant d'utiliser le produit et après des chocs éventuels, vérifiez s'il présente des signes d'usure ou d'endommagement et faites-le réparer, le cas échéant.*
- f. *Toujours débrancher l'appareil de la source d'alimentation (c.-à-d. retirer la fiche de la source d'alimentation ou du bloc-piles).*
  - chaque fois que le produit est laissé sans surveillance ;
  - avant d'enlever des obstructions ;
  - avant de vérifier, de nettoyer le produit ou de travailler sur celui-ci ;
  - après avoir heurté un objet étranger ;
  - chaque fois que le produit commence à vibrer anormalement.
- g. *Faites attention aux blessures aux pieds et aux mains causées par l'organe de coupe.*
- h. *Toujours veiller à ce que les événements d'aération soient dégagés de tout débris.*
- i. *Veillez à ne pas vous blesser en vous servant d'un dispositif fixé permettant de tailler la longueur des brins de fil de coupe,*

*le cas échéant. Après extension d'une nouvelle ligne de coupe, toujours remettre le produit dans sa position de fonctionnement normal avant de le mettre en marche.*

- j. Ne jamais installer des organes de coupe métalliques.*
- k. Ne jamais utiliser de pièces de rechange ou d'accessoires non fournis ou non recommandés par le fabricant.*
- l. Ne pas se pencher trop en avant et toujours garder l'équilibre, pour être toujours certain de maintenir une posture stable sur les pentes et de marcher ; ne jamais courir.*
- m. Ne pas toucher les pièces mobiles présentant un danger avant débranchement de la machine du secteur et l'arrêt complet desdites pièces.*

## **ENTRETIEN ET RANGEMENT**

- a. Débranchez l'appareil de la source d'alimentation (c.-à-d. retirer la fiche de la source d'alimentation ou du bloc-piles) avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage de celui-ci.*
- b. Utilisez exclusivement des pièces de rechange et accessoires recommandés par le fabricant.*
- c. Examinez et entretenez le produit régulièrement. Faites réparer le produit exclusivement par un centre d'entretien agréé ou par un spécialiste qui possède des qualifications similaires.*
- d. Lorsque vous n'utilisez pas le produit, rangez-le hors de la portée des enfants.*

## **AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES RELATIFS À LA BATTERIE**

- a. Ne pas raccorder les bornes positive et négative de la batterie l'une à l'autre avec un objet métallique (notamment un fil).*
- b. Ne pas transporter ou ranger la batterie avec des colliers, des épingles à cheveux ou tous autres objets métalliques.*



- c. Ne pas percer la batterie avec des clous, cogner à l'aide d'un marteau, marcher dessus ou encore la soumettre à des chocs ou des impacts violents.*
- d. Ne pas faire de la soudure directement sur la batterie.*
- e. Ne pas exposer la batterie à l'eau ou à l'eau salée et encore moins la laisser se mouiller.*
- f. Ne pas démonter ni modifier la batterie.*
- g. Ne pas placer la batterie dans ou à proximité du feu, sur un poêle ou toutes autres surfaces présentant des températures élevées. Ne pas exposer la batterie aux rayons du soleil et ne pas l'utiliser ou la ranger à l'intérieur d'une voiture par temps chaud.*
- h. Ne pas placer la batterie dans un four à micro-ondes, dans un récipient à haute pression ou sur un ustensile de cuisson par induction.*
- i. Si vous avez l'intention de ranger une batterie pendant une certaine période sans l'utiliser, veuillez la ranger à température ambiante (19 à 25 °C), chargée à environ 30 à 50 % de sa capacité. En cas de rangement pendant une très longue période, recharger la batterie une fois par an afin d'éviter une décharge excessive.*

## **RÉDUCTION DES VIBRATIONS ET DES BRUITS**

Pour réduire l'effet des émissions sonores et vibratoires, limitez le temps de fonctionnement ; utilisez des modes de fonctionnement à faibles vibrations et à faibles bruits et portez des équipements de protection individuelle.

Tenez compte des points suivants pour réduire au minimum tous risques d'exposition aux vibrations et aux bruits :

- a. Utilisez le produit uniquement conformément à sa conception et au présent mode d'emploi.*
- b. Veillez à ce que le produit soit en bon état et convenablement entretenu.*

- c. Utilisez des accessoires de coupe adaptés au produit et assurez-vous qu'ils sont en bon état.*
- d. Gardez une bonne prise sur les poignées et la surface de préhension.*
- e. Entretenez ce produit conformément aux présentes instructions et conservez-le convenablement lubrifié (le cas échéant).*
- f. Planifiez votre horaire de travail de façon à répartir toute utilisation d'outils à vibrations élevées sur une plus longue période.*

## **URGENCE**

Familiarisez-vous avec l'utilisation de ce produit à l'aide du présent manuel d'instructions. Mémorisez les consignes de sécurité et respectez-les à la lettre. Cela permet de prévenir tous risques et dangers

- a. Soyez toujours vigilant lors de l'utilisation de ce produit, afin de pouvoir reconnaître et gérer les risques à temps. Une intervention rapide peut prévenir des blessures graves et des dommages matériels.*
- b. Mettez hors tension le produit, puis débranchez-le de la source d'alimentation en cas de dysfonctionnement. Faites vérifier l'outil électrique de jardinage par un professionnel qualifié et réparez-le, si nécessaire, avant de l'utiliser à nouveau.*

## **RISQUES RÉSIDUELS**

Même si vous utilisez ce produit conformément à toutes les exigences de sécurité, des risques potentiels de blessures et de dommages subsistent. Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec la structure et la conception de ce produit :

- a. Les problèmes de santé résultant de l'émission de vibrations lorsque le produit est utilisé pendant de longues périodes ou s'il n'est pas correctement utilisé et entretenu.*

- b. *Blessures et dommages matériels dus à des outils de coupe cassés ou au heurt soudain d'objets cachés en cours d'utilisation.*
- c. *Risque de blessures et de dommages matériels causés par des objets volants.*



**AVERTISSEMENT !** Ce produit génère un champ électromagnétique en cours de fonctionnement ! Ce champ peut dans certains cas interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs ! Pour réduire tous risques de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser ce produit !



## MONTAGE

### 01 DÉBALLAGE

- Déballer toutes les pièces et posez-les sur une surface plane et stable.
- Retirez tous les matériaux d'emballage et les dispositifs d'expédition, le cas échéant.
- Assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et exempt de tout dommage. Si vous constatez qu'il manque des pièces ou qu'elles sont endommagées, n'utilisez pas le produit, mais contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé présente des risques de blessures corporelles et de dommages matériels.
- Assurez-vous de disposer de tous les accessoires et outils nécessaires pour le montage et l'utilisation. Cette disposition porte également sur un équipement de protection individuelle approprié.



**AVERTISSEMENT !** Le produit et l'emballage ne sont pas des jouets pour enfants ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique, des plaques et des petites pièces. Risques d'étouffement et de suffocation !

### 02 MONTAGE



**AVERTISSEMENT !** Le produit doit être entièrement monté avant toute utilisation ! Ne pas utiliser un produit qui n'est que partiellement monté ou monté avec des pièces endommagées ! Respectez les instructions de montage étape par étape et utilisez les images fournies à titre de guide visuel pour monter facilement le produit.

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour une utilisation avec cette débroussailleuse. Toute altération ou modification de ce type constitue une utilisation abusive et peut entraîner une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves.

Pour éviter tout démarrage accidentel pouvant causer des blessures corporelles graves, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lors du montage des pièces.

## DÉPLOIEMENT DE L'ARBRE (FIG. A1, A2)



**AVERTISSEMENT !** Afin d'éviter de vous pincer les mains ou les doigts, ne pas tenir l'arbre au niveau des articulations.



**AVERTISSEMENT !** Ne pas essayer de démarrer la tondeuse tant que l'arbre n'a pas été verrouillé.



**AVERTISSEMENT !** Retirez toujours le bloc-piles du produit lorsque vous montez des pièces, effectuez des réglages, procédez au nettoyage du produit ou lorsque le produit n'est pas utilisé.

Placez votre coupe-herbe au sol, puis déployez avec précaution l'arbre inférieur (5). Assurez-vous que le câble est à l'intérieur de l'arbre afin qu'il ne soit pas pincé lorsque vous fermez les joints (Fig. A1).

Utilisez la clé hexagonale fournie pour verrouiller l'arbre à l'aide des deux boulons courts (Fig. A2).

## MONTAGE DU DISPOSITIF DE PROTECTION (FIG. B)



**AVERTISSEMENT !** Portez toujours des gants lors du montage ou du remplacement du dispositif de protection. Faites attention à la lame sur le dispositif de protection et protégez les mains contre toutes blessures par la lame.



**AVERTISSEMENT !** Retirez toujours le bloc-piles du produit lorsque vous montez des pièces, effectuez des réglages, procédez au nettoyage du produit ou lorsque le produit n'est pas utilisé.

Soulevez la tête de coupe (8), puis dirigez-la vers le bas. Faites coulisser le dispositif de protection dans les canaux de la tête de coupe en vous assurant que les trous de montage sont alignés. Assurez-vous que la surface interne du dispositif de protection est orientée vers la tête de coupe (Fig. B).

Verrouillez le dispositif de protection en place à l'aide des vis fournies.

## MOUTAGE ET RÉGLAGE DE LA POIGNÉE AVANT (FIG. C)



**AVERTISSEMENT !** Retirez toujours le bloc-piles du produit lorsque vous montez des pièces, effectuez des réglages, procédez au nettoyage du produit ou lorsque le produit n'est pas utilisé.

Poussez la poignée avant (3) contre l'arbre, montez le boulon de verrouillage, puis serrez-le à l'aide de l'écrou à oreilles (Fig. C). Réglez la position de la poignée avant afin de vous assurer que votre bras avant est bien droit lorsque vous utilisez la tondeuse avant de fixer fermement la poignée.



**REMARQUE :** La poignée avant doit être tournée vers le haut pour s'orienter vers la partie supérieure de la poignée.



**AVERTISSEMENT !** L'outil ne peut être utilisé sans la poignée avant fixée de manière fiable.

## CHARGE DE VOTRE BLOC-PILES

La batterie a été expédiée dans un état de charge faible. Chargez-la complètement avant la première utilisation. Consultez le manuel d'instructions du chargeur pour de amples détails.

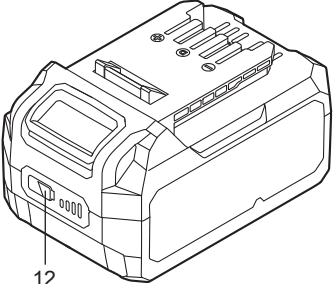





## POUR RETIRER OU INSTALLER LE BLOC-PILES (D1, D2)

Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bloc-piles (13) pour le déverrouiller, puis faites coulisser le bloc-piles (11) hors de votre outil.

Après recharge, remettez le bloc-piles dans l'outil. Une simple poussée et une légère pression suffisent.

## BARRE D'ALIMENTATION DU BLOC-PILES

Le bloc-piles Li-Ion (11) est équipé d'une BARRE D'ALIMENTATION qui sert à indiquer la charge restante du bloc-piles. Appuyez sur le bouton de la BARRE D'ALIMENTATION (12) pour vérifier la charge du bloc-piles telle que décrite ci-dessous. Le voyant LED reste allumé pendant environ 5 secondes.

 <p>12</p> <p>Clignotement    Allumé    Éteint</p>	76 à 100 % de charge	
	51 à 75 % de charge	
	26 à 50 % de charge	
	5 à 25 % de charge	
	Moins de 5 % de charge	



## UTILISATION

### 01 UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est destiné à la coupe de mauvaises herbes, de gazon ou de végétation molle similaire dans des zones difficiles d'accès, p. ex. sous des buissons, sur les pentes et les bords. Il ne peut être utilisé pour travailler sur des herbes épaisses, sèches ou humides inhabituelles, p. ex. l'herbe de pâturage ni pour broyer des feuilles.



**REMARQUE** : La tête de coupe est parallèle au sol à une distance de coupe appropriée sans que l'utilisateur ne se penche (E).

### DÉMARRAGE/ARRÊT DE LA LIGNE DE COUPE (FIG. F)

#### Démarrage

Appuyez sur le bouton de verrouillage (2), puis sur le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) (1) (Fig. F). Une autre pression exercée sur le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) entraîne une vitesse de rotation variable de la ligne de coupe. Pression plus forte, vitesse plus élevée.

#### Arrêt

Relâchez le bouton de verrouillage et le commutateur On/Off (Marche/Arrêt).



**REMARQUE** : Le moteur ne fonctionne que lorsque le bouton de verrouillage et le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) sont tous deux appuyés.



**AVERTISSEMENT !** Retirez toujours le bloc-piles de la tondeuse pendant les pauses et à la fin des travaux.

### RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE LA LIGNE DE COUPE (FIG. G)

La tête en forme de bosse permet à l'utilisateur de libérer davantage la ligne de coupe sans couper le moteur. Au fur et à mesure que le fil s'effiloche ou s'use, il est possible de dégager du fil supplémentaire en tapotant légèrement le bouton de d'amortissement (10) sur le sol pendant l'utilisation du coupe-herbe.



**REMARQUE** : Le relâchement du fil devient plus difficile si le fil de coupe devient trop court.





**AVERTISSEMENT !** Ne pas retirer ni modifier l'assemblage de la lame de coupe. Une longueur de fil excessive peut provoquer une surchauffe du moteur et entraîner des blessures corporelles graves.

## UTILISATION DE LA LIGNE DE COUPE



**AVERTISSEMENT !** Pour éviter des blessures corporelles graves, portez des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité en permanence lorsque vous utilisez cet appareil. Portez un masque facial ou un masque anti-poussière dans les endroits poussiéreux.

Dégagez la zone à couper avant chaque utilisation. Enlevez tous les objets, notamment pierres, verre brisé, clous, fils métalliques ou lignes, qui pourraient être projetés ou se coincer dans la lame de coupe. Éloignez les enfants, les personnes présentes et les animaux domestiques de la zone de travail. Au minimum, gardez tous les enfants, les personnes présentes et les animaux domestiques au moins 15 mètres de la zone de travail, les personnes présentes pourraient encore être exposées aux projections d'objets. Les personnes présentes doivent être encouragés à porter des lunettes de protection. Si vous vous approchez d'elles, coupez immédiatement le moteur et l'accessoire de coupe.

## Élagage

Tenez fermement le produit en prévoyant un espace entre le produit et votre côté droit. Tenez-vous droit, ne vous penchez vers l'avant et faites attention à votre posture. Gardez les deux pieds écartés afin de vous permettre de garder votre équilibre.

Tenez la tête de coupe (8) juste au-dessus du sol.

Évitez de l'appuyer contre le sol, car cela pourrait endommager la pelouse et le produit.

Déplacez le produit en décrivant un arc lent et régulier de gauche à droite avant de le ramener à la position de départ et de tailler la zone suivante (Fig. H).



**REMARQUE :** Laissez l'organe de coupe faire le travail. Laissez-le fonctionner à son rythme, ne jamais le pousser dans la zone à couper.

Veillez à ce que l'organe de coupe reste propre et exempt de débris susceptibles de provoquer son blocage. Vérifiez régulièrement l'état du produit. Relâchez le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) (2), puis retirez le bloc-piles (11) avant de procéder à la vérification.

Taillez les plus longues herbes par étapes ; ne pas couper les herbes longues en une seule coupe (Fig. I1). Pour obtenir des résultats optimaux, coupez les plus longues herbe par étapes (Fig. I2).

Patiencez jusqu'à l'arrêt du produit avant de le déposer.

## Conseil

Pour obtenir des résultats optimaux, ne pas couper des herbes humides parce qu'elles ont tendance à coller à la tête de coupe et au dispositif de protection. Elles empêchent une éjection correcte des herbes coupées. Cela peut également vous faire glisser et entraîner votre chute.

Faites particulièrement attention lorsque vous effectuez des travaux près d'arbres et de buissons. La tête de coupe (8) peut endommager l'écorce sensible et les poteaux de clôture (fig. J).

Manipulez avec précaution le produit autour d'objets, tels que des arbres et des buissons, en vous assurant qu'il n'entre pas en contact avec ceux-ci.

## PROBLÈME DE SURCHARGE, DE TEMPÉRATURE ET DE CHARGE

PROBLÈME	ÉTAT DE L'OUTIL / DE CHARGE DE LA BATTERIE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Protection contre les surcharges	Arrêt soudain du produit	Couple extrêmement élevé, situations de grippage et de calage, de surcharge de l'outil	Relâchez immédiatement la charge, réinitialisez l'outil en le mettant hors tension et en le remettant en marche.
Température extrêmement élevée	Le premier et le troisième voyant LED de la BARRE D'ALIMENTATION clignotent alternativement.	La température du bloc-piles dépasse 77 °C en cours de fonctionnement	Laissez refroidir la batterie jusqu'à 77 °C pour le fonctionnement et en dessous de 57 °C pour la charge.
Bas niveau de charge	L'alimentation de l'outil diminue rapidement ; le premier voyant LED de la BARRE D'ALIMENTATION commence à clignoter.	Le niveau de charge du bloc-piles est inférieur à 5 %.	Retirez le bloc-piles de l'outil et rechargez-le.

<b>PROBLÈME</b>	<b>ÉTAT DE L'OUTIL / DE CHARGE DE LA BATTERIE</b>	<b>CAUSE POSSIBLE</b>	<b>SOLUTION</b>
Autres problèmes	Charge réduite	Non entièrement chargé	Assurez-vous que la batterie est complètement chargée à chaque fois en laissant le chargeur terminer son cycle de charge complet.
		Mauvaises conditions de conservation	Toujours retirer la batterie de l'outil et du chargeur lorsqu'ils ne sont pas utilisés et les ranger dans un endroit sec et sûr. Évitez de charger la batterie à des températures inférieures à 5 °C et supérieures à 40 °C. Laissez refroidir le bloc-piles chaud retiré d'un outil qui vient d'être utilisé pendant environ 30 minutes avant de le ranger.



+



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN



**AVERTISSEMENT !** Toujours mettre hors tension l'appareil, retirer le bloc-piles et laisser refroidir l'appareil avant d'effectuer des travaux d'examen, d'entretien et de nettoyage !

N'effectuez les travaux de nettoyage et d'entretien que conformément aux présentes consignes ! Tous les autres travaux doivent être effectués par un spécialiste qualifié !

### REPLACEMENT DE BOBINE DE FIL (FIG. K-M)



**REMARQUE :** Toujours utiliser le fil de coupe en nylon recommandé dont le diamètre ne dépasse pas 2,0 mm. L'utilisation d'un fil autre que celui indiqué peut provoquer une surchauffe ou un endommagement de la débroussailleuse.



**ATTENTION !** Toujours utiliser des pièces de rechange d'origine pour tout remplacement. Ne fixez aucun autre type d'organe de coupe !

Appuyez sur les deux boutons de déverrouillage du corps de la bobine, puis retirez la retenue de bobine. (Fig. K).

Placez une nouvelle bobine dans sa retenue avec les encoches alignées sur les œillets de la retenue (Fig. L).

Alignez les fentes de retenue sur les languettes de la base de la bobine, puis appuyez uniformément sur la retenue en vous assurant qu'elle s'enclenche en place (Fig. M).

### REMOBINAGE DU FIL EN NYLON

Sortez environ 5 m du nouveau fil de coupe en nylon d'un diamètre de 2,0 mm.

Faites une boucle au milieu du fil, puis insérez cette boucle dans le crochet de la bobine, l'une des extrémités du fil faisant environ 110 mm de plus que l'autre (Fig. N1).

Enroulez fermement les deux parties du fil de coupe dans le sens antihoraire autour de la bobine. Assurez-vous que chaque partie du fil se trouve de part et d'autre du guide situé sur la bobine (Fig. N2).

Enroulez tout le fil en nylon en laissant seulement 120 mm de long, puis placez les extrémités du fil dans les deux encoches opposées de la bobine (Fig. N3).

**ATTENTION !** Assurez-vous que les deux parties du fil ne s'entrecroisent pas. Dans le cas contraire, cela pourrait causer un problème d'alimentation en fil (Fig. O).

## DISPOSITIF DE PROTECTION

Gardez le dispositif de protection de coupe propre et exempt de débris. Retirez-en les déchets végétaux.

Remplacez le dispositif de protection de coupe par un dispositif du même type lorsqu'il est usé ou présente des signes de d'endommagement.

## NETTOYAGE

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec. Utilisez une brosse pour nettoyer les zones difficiles à atteindre.
- Nettoyez en particulier la douille de serrage, les commutateurs et les orifices d'aération après chaque utilisation à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
- Vérifiez la présence de pièces usées ou endommagées. Remplacez les pièces usées au besoin ou contactez un service après-vente agréé avant de réutiliser le produit.



**REMARQUE :** Ne pas utiliser de détergents chimiques, alcalins, abrasifs ou tous autres détergents ou désinfectants agressifs pour nettoyer ce produit, car ceux-ci peuvent être dommageables pour la surface.

## ENTRETIEN

Votre outil électrique ne nécessite aucune lubrification ni aucun entretien supplémentaire.

Votre outil électrique ne comporte aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.

Avant et après chaque utilisation, vérifiez l'état du produit et de ses accessoires (ou fixations) afin de détecter usure et dommages éventuels. Si nécessaire, échangez-les contre des neufs, ainsi que décrit dans le présent manuel d'instructions. Respectez les exigences techniques.

## TRANSPORT



**AVERTISSEMENT !** Toujours transporter le produit par sa poignée principale.

- Mettez l'appareil hors tension, puis retirez-en le bloc-piles.
- Protégez le produit des chocs violents ou des fortes vibrations pouvant survenir en cours de transport dans un véhicule.
- Amarrez solidement le produit afin d'éviter qu'il ne glisse ou ne tombe.

## RANGEMENT

- Mettez l'appareil hors tension, puis retirez-en le bloc-piles.
- Nettoyez le produit ainsi que décrit ci-dessus.

- Rangez le produit et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et convenablement aéré.
- Toujours ranger le produit dans un endroit inaccessible aux enfants. La température de rangement idéale se situe entre 10 et 30 °C.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour le rangement ou de couvrir le produit à l'aide d'un chiffon approprié ou de le ranger dans un boîtier pour le protéger de la poussière.

## RECYCLAGE ET MISE AU REBUT



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les recycler. Prenez contact avec les autorités municipales de votre localité ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

## MISE AU REBUT D'UN BLOC-PILES ÉPUISÉ



Afin de préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou mettre au rebut le bloc-piles de façon appropriée. Ce bloc-piles contient des piles Li-Ion.

Consultez les autorités de votre localité en charge des déchets pour obtenir des renseignements sur les options de recyclage et/ou de mise au rebut disponibles. Déchargez votre bloc-piles en utilisant votre appareil, puis retirez le bloc-piles du boîtier de l'appareil et recouvrez les raccords du bloc-piles avec du ruban adhésif résistant pour prévenir courts-circuits et décharge d'énergie. Ne pas essayer d'ouvrir ou de retirer l'un des composants.



## GARANTIE

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à partir de la date d'achat.

La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements de l'appareil dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux informations du manuel d'utilisation.

Pour être pris en charge au titre de la garantie, la preuve d'achat est obligatoire (ticket de caisse ou facture) et le produit doit être complet avec l'ensemble de ses accessoires.

La clause de garantie ne couvre pas les détériorations provenant d'une usure normale, d'un manque d'entretien, d'une négligence, d'un montage défectueux, ou d'une utilisation inappropriée (chocs, non-respect des préconisations d'alimentation électrique, stockage, conditions d'utilisation).

Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification de l'appareil.

Pour toutes requêtes relatives à la garantie, veuillez-vous adresser à un magasin affilié au distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

Le distributeur reste tenu des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.

## 01 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale :	18 V CC
Vitesse nominale à vide $n_0$ :	7000/min
Type de ligne de coupe :	2,0 mm
Largeur de coupe :	300 mm
Longueur totale de l'organe de coupe :	5 m
Poids (sans bloc-piles) :	2,8 kg
Modèle de bloc-piles :	EBAT18-Li-5
Tension de la batterie :	18 V cc.
Capacité de la batterie :	5 Ah
Quantité d'éléments de batterie dans chaque paquet :	Li-Ion 3,6 V x 10 pcs
Poids :	0,7 kg

Gamme de températures ambiantes pour l'utilisation de l'appareil et de la batterie : 0 à 40°C

### À utiliser avec le bloc-piles et le chargeur comme indiqué ci-dessous :

Modèle de chargeur :	EFC18-Li
Niveau de puissance acoustique mesuré $L_{WA}$ :	90,67 dB(A)
Incertitude (K) :	3,75 dB(A)
Niveau de pression acoustique au poste de conduite $L_{pA}$ :	76 dB(A)
Incertitude (K) :	2,5 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA}$ (mesuré conformément à la directive 2000/14/EC) :	96 dB(A)
Évaluation des vibrations $a_h$ :	3,907 m/s <sup>2</sup>
Incertitude (K) :	1,5 m/s <sup>2</sup>

Les valeurs acoustiques ont été déterminées conformément à la norme ISO 22868, au moyen des normes de base EN ISO 11094 et EN ISO 3744.

Le niveau d'intensité sonore pour l'utilisateur peut dépasser 80 dB(A) et des mesures de protection auditive sont nécessaires.

La valeur de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode d'essai standard (conformément à la norme EN 50636-2-91) et peut être utilisée pour comparer un produit avec un autre.

La valeur de vibration déclarée peut également être utilisée dans une évaluation préliminaire d'exposition.



**ATTENTION !** La valeur d'émission de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil peut différer de la valeur déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé. Identifiez les mesures de sécurité pour la protection de l'utilisateur qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les étapes du cycle de fonctionnement telles la mise hors tension de l'outil et le fonctionnement au ralenti en plus du temps de déclenchement).

En fonction de l'utilisation réelle du produit, les valeurs des vibrations peuvent différer de la valeur totale déclarée. Adoptez les mesures appropriées pour vous protéger contre toutes expositions aux vibrations. Prenez en considération tout le processus de travail, y compris les moments où le produit est en mode de fonctionnement à vide ou est mis hors tension ! Parmi les mesures adéquates, citons l'entretien régulier et le nettoyage du produit et des accessoires, le maintien des mains au chaud, les pauses périodiques et la planification appropriée des processus de travail !

## EXPLICATION DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE

**EGT18-Li = NUMÉRO DU MODÈLE**

E = ERBAUER

GT = COUPE-HERBE













18 = 18 V CC

Li = LITHIUM



## 02 SYMBOLES

Sur le produit, la plaque signalétique et dans les présentes instructions, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec ceux-ci afin de réduire tous dangers, notamment blessures corporelles et dommages matériels.

V~	Volt (tension alternative)	V 	Volt (tension de courant continu)
W	Watt	Hz	Hertz
mA	Milliampère	mAh	Milliampère-heure
A	Ampère	/mn	par minute
mm	Millimètre	kg	Kilogramme
dB(A)	Décibel (Notation A)	m/s <sup>2</sup>	Mètres par seconde au carré
yyWxx	Code de la date de fabrication ; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx)		
	Verrouiller / serrer ou fixer solidement		Déverrouiller/Desserrer
	Attention/Avertissement Lire le manuel d'instructions.		Porter une protection auditive.
	Porter une protection de la tête, dans les endroits où il existe des risques de chute d'objets.		Porter un masque respiratoire.
	Porter des gants de protection.		Porter des lunettes de protection.
	Porter des chaussures de protection antidérapantes.		Ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité.
	Mettez hors tension le produit, puis retirez le bloc-piles pour le débrancher de la source d'alimentation avant de procéder au montage, au nettoyage, à des réglages, à l'entretien, au rangement et au transport de celui-ci.		

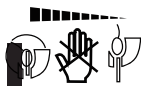
FR



Inspectez la zone où le produit doit être utilisé, puis retirez tous les objets susceptibles d'être projetés par le produit. Si des objets s'incrustent dans l'appareil en cours d'utilisation, coupez le moteur et retirez-les.



Faites attention aux objets projetés. Tenez toutes les personnes présentes à l'écart. La distance entre la machine et les personnes présentes doit être d'au moins 15 m.



Avertissement ! L'organe de coupe continue à tourner après coupure du moteur.



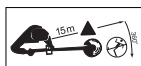
Fréquence de rotation maximale de la broche par minute.



Attention à la poussée de la lame !



Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une lame dentée. Ne pas utiliser une lame dentée !



Veillez à ce que toutes autres personnes ainsi que les animaux domestiques restent à au moins 15 m du coupe-herbe lorsqu'il est en marche.



Ne pas mettre au rebut les blocs-piles dans les rivières ni les plonger dans l'eau.



Ne pas incinérer des blocs-piles. Ceux-ci risquent d'exploser et de provoquer des blessures.



Ne pas exposer les blocs-piles à des températures supérieures à 40 °C.



Le produit est conforme aux directives européennes en vigueur et une méthode d'évaluation de la conformité auxdites directives a été effectuée



Niveau de puissance acoustique garanti



Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les recycler. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



### Déclaration de conformité UE

**Nous**  
**Kingfisher International Products B.V.**  
**Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam**  
**The Netherlands**

Déclarons que le produit :  
 Coupe-herbe Erbauer 18V Li-Ion EGT18-Li  
 Numéro de série 000001-999999

Est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité des directives ci-après :

2006/42/CE La directive Machines  
 Des références à la norme harmonisée suivante ont été faites :  
 EN 60335-1: 2012 +A11: 2014  
 EN 50636-2-91: 2014

2014/30/UE Directive concernant la compatibilité électromagnétique  
 Des références à la norme harmonisée suivante ont été faites :  
 EN55014-1: 2017  
 EN55014-2: 2015

(UE) 2015/863 amendement directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

2000/14/CE & 2005/88/CE Directive relative aux émissions sonores à l'extérieur  
 Niveau de puissance acoustique mesuré : 90,67 dB(A)  
 Niveau de puissance acoustique garanti : 96 dB(A)

Numéro de l'organisme notifié : 0865.

Nom : ISET S.r.l.

Adresse : Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN) Pays : Italie

Signataire autorisé et titulaire du dossier technique :

Kingfisher International Products B.V.  
 Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam  
 The Netherlands

le: 18/09/2019

Eric Capotummino  
 Group Quality Director

Manufacturer, Fabricant, Producent,  
Hersteller, Producător, Fabricante:  
Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square  
London  
W2 6PX  
United Kingdom

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

FR

**Distributeur:** Castorama France C.S. 50101  
Templemars  
59637 Wattignies CEDEX [www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle  
91310 Longpont-sur-Orge France  
[www.bricodepot.com](http://www.bricodepot.com)

ES

**Distribuidor:** Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,  
10 - Edificio Inblau A 1a Planta  
08820-EI Prat de Llobregat  
[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

PL

**Dystrybutor:** Castorama Polska Sp. z o.o.  
ul. Krakowiaków  
78, 02-255 Warszawa  
[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

PT

**Distribuidor:** Brico Depot Portugal SA Rua Castilho,  
5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa  
[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

RUS

**Импортер:** ООО “Касторама РУС”  
Дербеневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва,  
115114  
[www.castorama.ru](http://www.castorama.ru)

**Импортер:** ООО “Кингфишер  
Интернейшнл Продактс РУС” Дербеневская наб.,  
дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114

**Изготовитель для России:** Нанкин Червон  
Индастри Ко., Лтд.

**Адрес:** №529 Цзян-Цзюнь Роуд, Цзяннин  
Экономик энд Текникал Девелопмент  
Зоун, Нанкин 211106, Китай

RO

**Distributor:**  
SC Bricostore România SA Calea Giulesti 1-3,  
Sector 6, București, România  
[www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

**Distributor:**  
Praktiker Romania S.A.  
Splaiul Independenței, nr 319 L și M, Clădirea Bruxelles,  
etaj 1, Sector 6, RO-060044, București, România  
Tel: +40 021 204 71 00  
[www.praktiker.ro](http://www.praktiker.ro)



Соответствует техническим регламентам  
Евразийского таможенного союза.